

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver: -Plant: 100

-No.: 14550700

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11,
D-58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:	14248
place of storage:	

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: 24.248 KG

Purch. Ord. Nr.

Consignments

ASN-No	-Pos	Suppl. Ref. No.	Cust. Quant.	U/M	V/G	Name of delivery
-Date		Suppl. Ref. No.	Vend.			Add. Data Vendor

80591753	000010	2511108890	4.480	PC S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002	
10.04.2019		035310-900				nt. wt.: 6.261 KG , gr. wt.: 6.856 KG	

CC: 1900331164	640	PC	S	DC1300/P01850
CC: 1900331159	640	PC	S	
CC: 1900331152	640	PC	S	
CC: 1900331146	640	PC	S	
CC: 1900331141	640	PC	S	
CC: 1900331136	640	PC	S	
CC: 1900331126	640	PC	S	
CC: 7	DC1300	PC		

Cast-Number: 243477
UC-Material: G069880010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

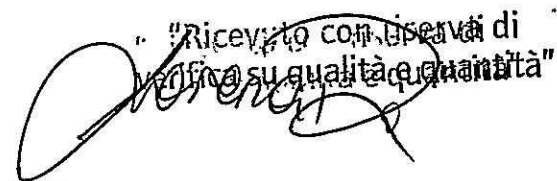
	PC	M	SCHALLTRAD 5.GANG	550003915902	nt.	w.t.: 7.020 KG	, gr. w.t.: 7.703 KG
B0593008	000010	2511109090	7.760				
10.04.2019		035305-900					

CC: 1900033424	970	PC	M	DC1300/P01850
CC: 1900033319	970	PC	M	
CC: 1900033316	970	PC	M	
CC: 1900033151	970	PC	M	
CC: 1900033145	970	PC	M	
CC: 1900032990	970	PC	M	
CC: 1900031935	970	PC	M	
CC: 1900031930	970	PC	M	
CC: 8	DC1300	PC		

Cast-Number: 243387
UC-Material: G0699940010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

80593009	000010	2511109380	9.250	PC	M	SCHALTTRAD 7. GANG	550003915702	mt. wt.: 4.497	KG	, gr. wt.: 4.923	KG
10.04.2019		035307-900									

GR:	\$ 22.00	2007 / 2008	Quant. Check:		Rating Check:
-----	----------	-------------	---------------	--	---------------

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108 3) Freight order number 4) Sender number at the forwarding agent	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC 8) Shipment number 66471		6) Date 10.04.2019 7) Relation number 9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070077 Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list	
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728		12) Customer Number 14550700 14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 15) Sender's comment for the forwarding agent 16) Receipt date 10.04.2019 17) Receipt time 13:22:00	
18) Delivery note no. 0080591753 0080593008 0080593009 0080595975	19) Number 7 8 5 5	20) Packaging DCT300 DCT300 DCT300 DCT300	22) Contents SCHALTRAD 4.GANG SCHALTRAD 5.GANG SCHALTRAD 7.GANG SCHALTRAD 6.GANG
		23) Tara weight in KG 595 683 426 418	24) Gross weight in KG 6.856 7.703 4.923 4.766
Total		25	2.122 KG 24.248 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 41.697,39 EUR 33) kind of goods A 34) Sender cash on delivery	
35) Enclosures 43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Date Truck signature Name Signature		36) Order number, customer 38) Means of transport number 39) Truck code KUEHNLE + NAGEL s.r.l. NBSG 1825 40) Shipping type Truck 42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact. 15 APR 2019  "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv
		46) Für die Ablage	

hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

**Auszufüllen unter Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

Best.-Nr. 13530 · Verfi
nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			Nr.:66471 Seite 1 von 1											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND														
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)														
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 10.04.2019			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs														
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 0080591753 0080593008 0080593009 0080595975 SUMME		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 7 8 5 5 25		8 Art der Verpackung Mode d'emballage DCT300 DCT300 DCT300 DCT300		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle du transport SCHALTRAD 4.GANG SCHALTRAD 5.GANG SCHALTRAD 7.GANG SCHALTRAD 6.GANG		10 Statistiknummer No. statistique 87084091 87084091 87084091 87084091		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 6.856 KG 7.703 KG 4.923 KG 4.766 KG 24.248 KG		12 Umfang in m³ Cubage m³					
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. z.Nr.9 Nom voit N°9		Gefahrstoffmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupes d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
14 Rückerstattung Remboursement										15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco							
21 Ausgefertigt in Établie à DE-58840 Plettenberg am le 10.04.2019										KU24 Güteempfangen durch Réception des marchandises Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) am le 15 APR 2019							
22 SEISSENSCHMIDT GmbH 58840 Plettenberg Daimlerstr. 11 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km										Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz LBSC1825 Anhängern										Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT							



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 10.04.2019

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-003806 vom 10.04.2019



19-003806

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 12.04.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 10.04.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80591753	25	COLLI	Getriebeteile	24.248	
2	80593008					
3	80593009					
4	80595975					
Summe: Total.					24.248,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Güter 19-003806 empfangen am Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 10 APR 2019 Prigovito con riserva di Unterzeichnung und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604